

Rolsen

DVD/Video-проигрыватель

Инструкция по эксплуатации

Модель R2V400

Модель R2V410

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	4
ВОСПРОИЗВОДИМЫЕ ДИСКИ, ВИДЕОКАССЕТ	5
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ	6
ПОДКЛЮЧЕНИЕ	8
НАСТРОЙКА	9
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ	10
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ВИДЕОКАССЕТ	11
ЗАПИСЬ	13
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ DVD	14
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ MP3, JPEG	16
МЕНЮ НАСТРОЕК ПРОИГРЫВАТЕЛЯ	17
РУКОВОДСТВО ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	18
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	19

4 | МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника призван привлечь внимание владельца DVD/Video проигрывателя к наличию важных указаний по использованию и обслуживанию изделия.



Стрела молнии внутри равностороннего треугольника сообщает владельцу проигрывателя о наличии неизолированных деталей, находящихся под опасным напряжением внутри изделия, могущих повлечь удар электрическим током.

ИСТОЧНИКИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

- Данное изделие работает только от источника, указанного на наклейке, имеющейся на задней панели. Для данного устройства напряжение должно быть 220В, 50Гц. Если вы не знаете точно тип напряжения в вашем доме, проконсультируйтесь с дилером или местной компанией-поставщиком электроэнергии.
- С целью снижения риска удара электрическим током не снимайте крышку задней панели. Внутри DVD/Video проигрывателя нет устройств, обслуживаемых владельцем.
- Обслуживание изделия может осуществляться только квалифицированным персоналом. Для обслуживания и ремонта DVD/Video проигрывателя обращайтесь в уполномоченные местные сервисные центры.
- Никогда не пытайтесь увидеть луч лазера через щель закрывающегося лотка DVD-привода или вентиляционные отверстия. Это может нанести вред зрению. Во избежание прямого воздействия лазерного луча на организм не пытайтесь вскрывать корпус DVD/Video проигрывателя.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА

- Не подключайте к DVD-Video проигрывателю дополнительные устройства, которые не указаны в данной инструкции.

РАЗМЕЩЕНИЕ И ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

- Не ставьте на верхнюю крышку DVD-Video проигрывателя тяжелые предметы и не наступайте на нее. Тяжелый предмет может упасть, поранив находящихся поблизости людей, повредив при этом само изделие. Не устанавливайте проигрыватель вблизи предметов с сильным магнитным излучением, они могут ухудшить изображение и звук или негативно повлиять на качество записи.
- При перемещении используйте оригинальную заводскую упаковку, при ее отсутствии оберните проигрыватель в полотенце, чтобы избежать повреждений. Выньте из проигрывателя видеокассеты.

ЗАЩИТА СЕТЕВОГО ШНУРА

- Сетевой шнур необходимо размещать таким образом, чтобы на него не оказывалось чрезмерного давления, например, размещением сверху тяжелых предметов.
- Особое внимание следует уделять состоянию проводов в местах подсоединения к штепсельной вилке, а также в местах выхода из корпуса DVD-Video проигрывателя.

ИСТОЧНИКИ ВЫСОКОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ

Изделие должно быть размещено в стороне от источников тепла, таких как радиаторы отопления, счетчики системы отопления, газовые плиты и другие изделия (включая усилители), выделяющие большое количество тепла.

ПРИМЕЧАНИЕ ОБ АВТОРСКОМ ПРАВЕ

Законодательством запрещается делать копии, транслировать по радио, показывать по телеканалам, кабельному телевидению и т.п. и использовать без соответствующего разрешения материалы, защищенные авторским правом.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

- Во время подключения к DVD-Video проигрывателю другого оборудования необходимо отключить изделие, а также подключаемое оборудование от питающей сети. Игнорирование данной рекомендации может привести к поражению электрическим током.
- Перед подключением дополнительного оборудования внимательно прочитайте руководство по эксплуатации этого оборудования и следуйте его указаниям.

ВОДА И ВЛАЖНОСТЬ

- Не эксплуатируйте DVD-Video проигрыватель вблизи источников воды, душевых кабин, ванн, кухонных моек; не устанавливайте изделие на влажную поверхность, вблизи бассейна и т.п.
- Запрещено устанавливать на верхнюю крышку DVD-Video проигрывателя содержащие воду предметы, например, вазы с цветами.
- С целью снижения риска возгорания изделия или поражения электрическим током запрещается оставлять DVD-Video проигрыватель под дождем или в помещении с высокой степенью влажности.

ВЕНТИЛЯЦИЯ

- Отверстия и щели в корпусе DVD-Video проигрывателя предназначены для его защиты от перегрева и обеспечения надежной работы изделия. Эти отверстия недопустимо закрывать или накрывать посторонними предметами. Нельзя устанавливать изделие на кровать, диван или иные схожие мягкие поверхности. Не устанавливайте изделие в ниши, такие как книжная полка или закрытая стойка для бытовой аппаратуры, если вентиляция в них явно недостаточна, либо это запрещено рекомендациями изготовителя.

ЗАЩИТА ОТ АТМОСФЕРНОГО ЭЛЕКТРИЧЕСТВА

Для дополнительной защиты изделия во время грозы, шторма необходимо отключить DVD-Video проигрыватель от питающей сети, вынув штепсельную вилку из розетки. Данная мера предохранит изделие от перегрузок в питающей сети и снизит вероятность прямого попадания удара молнии.

ПОПАДАНИЕ ПОСТОРОННИХ ПРЕДМЕТОВ И ЖИДКОСТИ ВНУТРЬ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

- Избегайте попадания посторонних предметов через отверстия в корпусе DVD-Video проигрывателя. Никогда не проливайте какие-либо жидкости на корпус DVD-Video проигрывателя.

ЧИСТКА ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

Перед началом чистки отключите проигрыватель питающей сети, вынув штепсельную вилку из розетки. Не применяйте жидкие, аэрозольные или абразивные чистящие средства. Используйте слегка влажную мягкую безворсовую ткань для чистки поверхности проигрывателя.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Не предпринимайте попыток самостоятельно отремонтировать DVD-Video проигрыватель в случае его поломки, так как это может повлечь

удар электрическим током. Не снимайте элементы корпуса, так как это может повлечь удар электрическим током. Предоставьте возможность для ремонта квалифицированному персоналу сервисного центра.

ЛОТОК DVD-ПРИВОДА

Не приближайте пальцы рук и другие части тела к лотку DVD-привода во время его движения. Защемление пальцев может вызвать их серьезные повреждения.

ТЯЖЕЛЫЕ ПРЕДМЕТЫ

Не ставьте на верхнюю крышку проигрывателя тяжелые предметы и не наступайте на нее. Тяжелый предмет может упасть, поранив находящихся поблизости людей, повредив при этом само изделие.

ПОЛОМКИ, ТРЕБУЮЩИЕ ВМЕШАТЕЛЬСТВА СПЕЦИАЛИСТА ПО РЕМОНТУ

- Отключите DVD-Video проигрывателя от питающей сети и обратитесь за помощью к квалифицированному специалисту в следующих случаях:
- если произошло разрушения сетевого шнура или штепсельной вилки;
 - в случае проливания жидкости на корпус DVD-Video проигрывателя или попадания посторонних предметов внутрь него;
 - если DVD-Video проигрывателя попал под дождь или струю воды;
 - если в работе изделия наблюдаются ненормальные явления при строгом соблюдении владельцем указаний по его эксплуатации;
 - если DVD-Video проигрывателя упал или был разрушен иным способом.

ПРОВЕРКА И ЗАМЕНА АНТЕННЫ

- Положение антенны может изменяться, также могут появиться повреждения от воздействия дождя или ветра. Для получения четкого изображения, ваша антенна должна быть правильно настроена. Для установки и проверки антенны, свяжитесь с ближайшим сервисным центром.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ВИДЕОКАССЕТ И ДИСКОВ

Не используйте грязные, поврежденные, деформированные или отремонтированные диски и кассеты - это может привести к повреждениям видеоголовки и полкам самого проигрывателя; если в видеокассете накопился конденсат - используйте ее только после его исчезновения; после использования, храните кассеты вертикально во избежание ослабления намотки пленки.

НОМЕР ЗОНЫ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

Номер зоны данного проигрывателя – 5. Если номер зоны, записанный на диске, не соответствует номеру зоны проигрывателя, то проигрыватель не будет воспроизводить данный диск.



Для обеспечения правильного использования изделия внимательно изучите данную „Инструкцию по эксплуатации“ и сохраните ее для дальнейшего использования.

ТАБЛИЦА ВОСПРОИЗВОДИМЫХ ДИСКОВ

тип диска	размер диска	максимальное время воспроизведения	содержание
DVD VIDEO	12см	240мин (односторонний диск) 480мин (двухсторонний диск)	цифровое аудио+видео (MPEG2)
	8см	80мин (односторонний диск) 160мин (двухсторонний диск)	
VIDEO CD	12см 8см	74мин 20мин	цифровое аудио+видео (MPEG1)
AUDIO CD	12см 8см	74мин 20мин	цифровое аудио
MP3	12см	28ч (64кбит/сек)	цифровое аудио

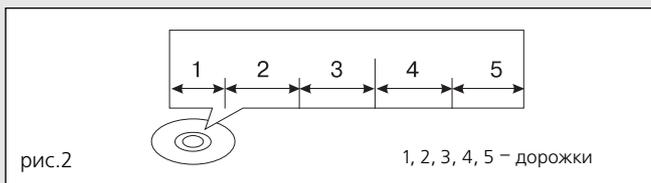
СТРУКТУРА ДИСКОВ



DVD

DVD поделены на несколько больших секторов, называемых «фрагментами», и меньшими по объему секторами, называемыми «частями фрагментов».

Каждый сектор имеет свой номер. Эти номера называются «номерами фрагментов» и «номерами частей фрагментов» (см. рис.1).



SVCD/VCD/Audio CD (в дальнейшем – CD)

Видео и аудио компакт-диски делятся на секторы, называемые «дорожками».

Каждый подобный сектор имеет свой номер, называемый «номером дорожки» (см. рис.2).

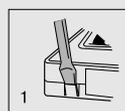
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВИДЕОКАССЕТ

Перед воспроизведением или записью видеокассет внимательно изучите эту информацию для надлежащего использования и ухода за видеокассетами. Используйте только кассеты с логотипом VHS. Существуют 4 вида видеокассет: T-60, T-90, T-120, T-160 (количество информации, которую можно записать, зависит от скорости записи на кассету). В таблице приводится время записи для каждого типа кассеты в соответствии со скоростью записи.

Тип кассеты	SP (стандартный режим)	SLP (долго)	Тип кассеты	SP (стандартный режим)	SLP (долго)
E90	1:30		E180		
E120			E240		

ЗАЩИТА ОТ СТИРАНИЯ ЗАПИСИ

Видеокассеты оборудованы защитным предохранителем, защищающим от случайного стирания записи. Если защитный предохранитель удален, произвести запись на такую кассету невозможно.



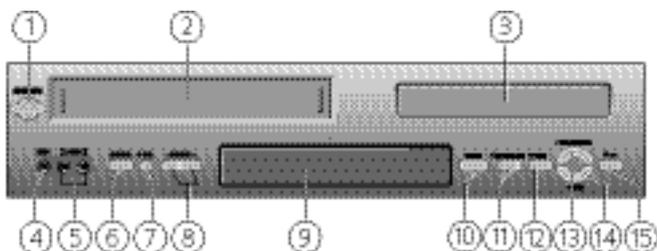
1) Удаление защитного предохранителя. После того, как была сделана запись, сломайте защитный предохранитель с помощью отвертки, если вы не хотите повторно делать запись на эту кассету.



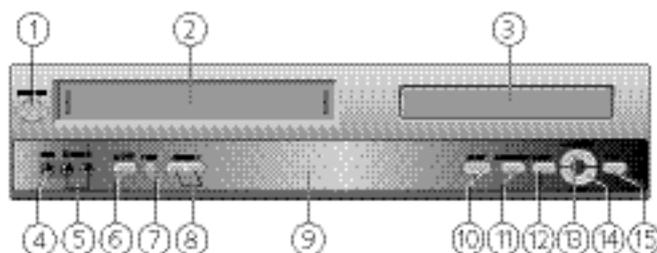
2) Восстановление защитного предохранителя. Заклейте отверстие, где находился защитный предохранитель, липкой лентой.

Передняя панель

модель R2V400

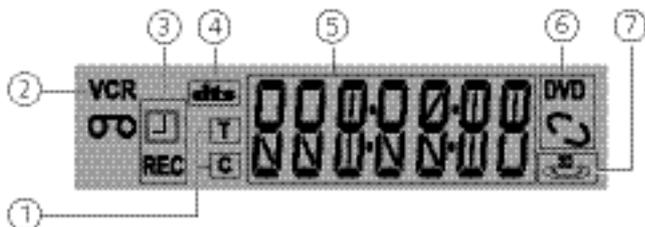


модель R2V410



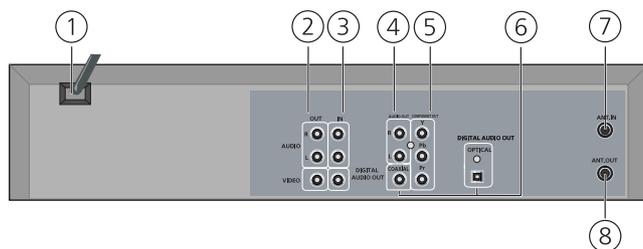
1. **STANDBY/ON** (включение/выключение проигрывателя)
2. **Кассетоприемник**
3. **Лоток DVD-привода**
4. **Видеовход**
5. **Аудиовходы левый/правый**
6. **EJECT** - вынуть видеокассету/диск
7. **RECORD** - запись
8. **CHANNEL -/+** - переключение каналов
9. **Окно дисплея**
10. **SELECT** - переключение сигнала DVD/VCR
11. **OPEN/CLOSE** - открыть/закрыть лоток DVD-привода
12. **REWIND** - перемотка в обратном направлении
13. **PLAYBACK/PAUSE** - воспроизведение/остановка изображения
14. **STOP** (остановка воспроизведения)
15. **FAST FORWARD** (быстрая перемотка вперед)

Окно дисплея



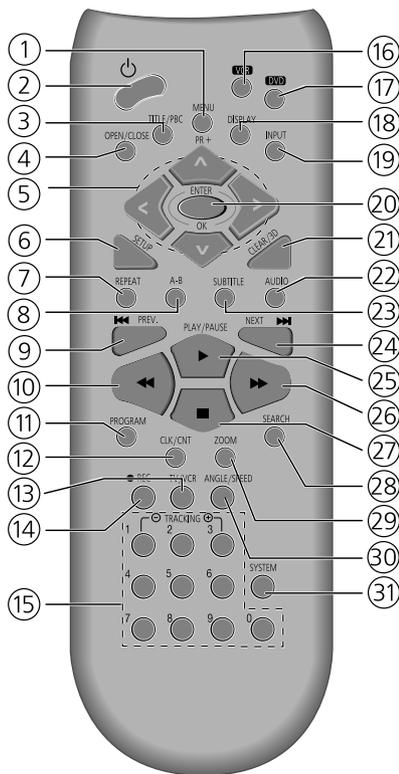
1. **Индикатор фрагмента/части фрагмента**
2. **Индикатор: сигнал VCR**
3. **Индикатор: запись и таймер**
4. **Индикатор: формат звука установленного диска DTS**
5. **Многофункциональный индикатор**
6. **Индикатор: сигнал DVD**
7. **Индикатор 3D звука**

Задняя панель



1. **Сетевой шнур**
2. **Видео/Аудио выходы**
3. **Видео/Аудио входы**
4. **Аудио выходы**
5. **Компонентные видеовыходы (Y/Pb/Pr)**
6. **Цифровые аудио выходы (коаксиальный/оптический)**
7. **Антенный вход**
8. **Антенный выход**

Пульт дистанционного управления (ДУ)



1. **MENU** - меню диска
2. **POWER** - включение/выключение проигрывателя
3. **TITLE/PBC** - меню фрагментов/управление воспроизведением
4. **OPEN/CLOSE** - открыть/закрыть лоток DVD-привода или вынуть видеокассету
5. **Кнопки перемещения (PR-/+** выбор каналов)
6. **SETUP** - меню настроек проигрывателя
7. **REPEAT** - повторное воспроизведение
8. **A-B** - повтор определенного эпизода (A-B)
9. **PREV.** - переход к предыдущему фрагменту или дорожке
10. **REVERSE SEARCH** - перемотка назад
11. **PROGRAM** - программирование
12. **CLOCK/COUNTER** - время/счетчик
13. **TV/VCR** - переключение управления с ТВ/Видеомагнитофона
14. **Record** - запись
15. **Цифровые кнопки; TRACKING +/-** - трекинг -/+
16. **VCR** - переключение в режим видеомагнитофона
17. **DVD** - переключение в режим DVD
18. **DISPLAY** - графический интерфейс пользователя
19. **INPUT** - выбор входящего сигнала (на передней/задней панели)
20. **ENTER/OK** - ввод
21. **CLEAR/3D** - отмена/объемное звучание
22. **AUDIO** - выбор языка звукового сопровождения
23. **SUBTITLE** - выбор языка субтитров
24. **NEXT** - переход к следующему фрагменту или дорожке/покадровый просмотр изображения
25. **PLAY/PAUSE** - воспроизведение/остановка изображения (пауза)
26. **FORWARD SEARCH** - перемотка вперед
27. **STOP** - остановка воспроизведения
28. **SEARCH** - поиск фрагмента; части фрагмента; времени
29. **ZOOM** - изменение масштаба изображения
30. **ANGLE/SPEED** - изменение ракурса изображения/изменение скорости записи
31. **SYSTEM** - выбор системы цветности

Пульт ДУ является основным средством управления DVD-Video проигрывателя, но основными функциями записи и воспроизведения можно также управлять кнопками на передней панели.

Установка элементов питания



.....1 Откройте крышку батарейного отсека пульта ДУ.2 Вставьте два элемента питания типа AAA соблюдая полярность в соответствии с обозначением на дне отсека.3 Установите на свое место крышку батарейного отсека пульта ДУ.

Избегайте установки элементов питания без соблюдения маркировки полярности.

Не устанавливайте разряженные элементы питания.

Если пульт ДУ не используется продолжительное время, удалите из него элементы питания во избежание вытекания электролита и коррозии.

Не заряжайте, не нагревайте и не вскрывайте элементы питания.

Не устанавливайте одновременно старые и новые элементы питания.

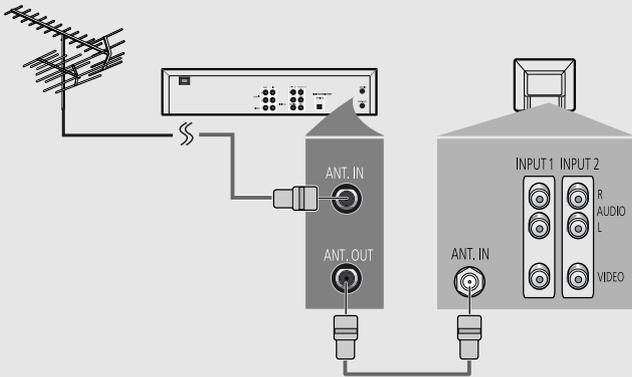
Если произошло вытекание электролита, удалите элементы питания и остатки электролита из батарейного отсека, затем установите новые элементы питания. Не роняйте и не встряхивайте пульт ДУ. Не оставляйте пульт ДУ рядом с источниками тепла и в местах высокой влажности.

Использование пульта ДУ: Пульт ДУ устойчиво работает в зоне прямой видимости на расстоянии до 6-7 метров от проигрывателя и отклонении луча до 30° в горизонтальной плоскости. Максимальное расстояние может уменьшаться по мере разряда элементов питания, а также при наличии препятствий.

Перед подключением убедитесь в том, что все подключаемые устройства выключены, а штепсельные вилки извлечены из розеток электропитания.

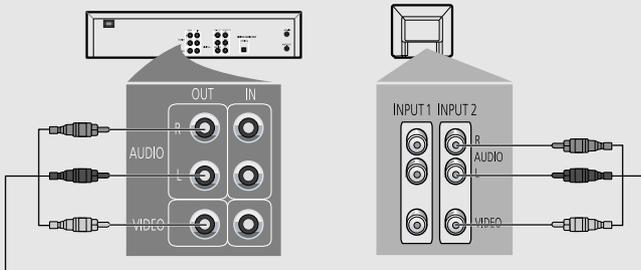
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ТЕЛЕВИЗОРУ

первый вариант



Отсоедините антенный кабель от вашего телевизора и вставьте его в разъем "ANT. IN" (антенный вход) на задней панели проигрывателя. При помощи RF кабеля соедините разъем "ANT. OUT" (антенный выход) на задней панели проигрывателя с разъемом для антенны на телевизоре.

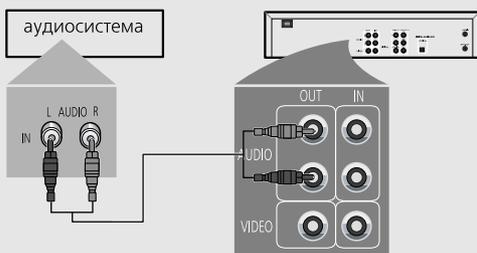
второй вариант



Для получения лучшего качества изображения и звука, чем при использовании RF кабеля, подключите проигрыватель к телевизору используя AV (аудио/видео) кабель с разъемами типа "тюльпан".

Чтобы увидеть изображение с проигрывателя, нажмите кнопку телевизионного канала зарезервированного для проигрывателя, или кнопку [AV] на телевизоре.

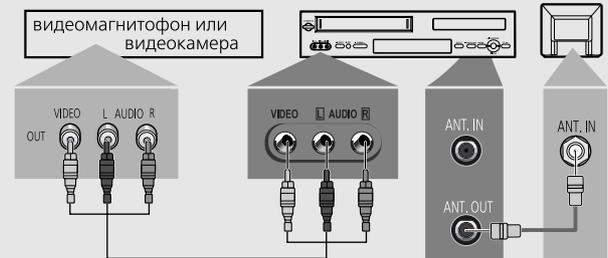
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К АУДИОСИСТЕМЫ



Для получения лучшего качества звука при прослушивании DVD или Hi-Fi видеокассет, подключите проигрыватель к аудиосистеме используя аудиокабель с разъемами типа "тюльпан".

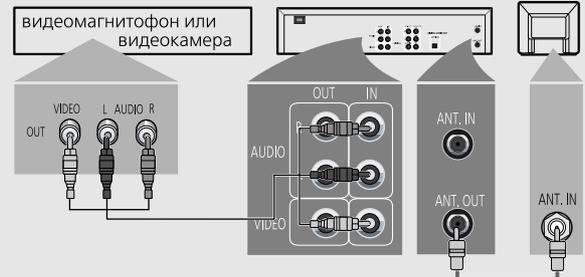
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВИДЕОКАМЕРЫ ИЛИ ВИДЕОМАГНИТОФОНА

первый вариант



Последовательно нажимая кнопку [INPUT] выберите входящий сигнал (AV.F - разъемы передней панели; AV - разъемы задней панели)

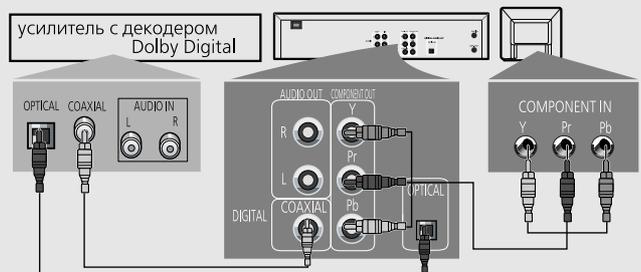
второй вариант



Для просмотра/записи с видеокамеры или воспроизводящего видеомангитофона, подключите проигрыватель к видеомангитофону или видеокамере, по одному из вариантов, используя AV (аудио/видео) кабель с разъемами типа "тюльпан".

Используя RF кабель соедините разъем "ANT. OUT" (антенный выход) на задней панели проигрывателя с разъемом для антенны на телевизоре.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСИЛИТЕЛЯ



Подключите проигрыватель к телевизору используя видеокабель с компонентными видео-соединениями [Y,Pb,Pr] (в комплект поставки не входит) с тем, чтобы получить наиболее качественное изображение.

Если вы желаете, чтобы звук воспроизводился через усилитель с цифровой обработкой звука, подключите усилитель с цифровой обработкой звука к проигрывателю используя цифровой коаксиальный или цифровой оптический аудиокабель.

НАСТРОЙКА ПРИ ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЧЕРЕЗ RF КАБЕЛЬ

Настройте телевизор на передающий канал проигрывателя (по умолчанию установлен 52 канал диапазона ДВМ).

Для этого выполните следующие действия:

- Включите тест-сигнал проигрывателя удерживая не менее 5 секунд кнопку [OK] на пульте ДУ. На дисплее отобразится надпись RF52.
- Настройте ваш телевизор на тест-сигнал, используя функцию настройки на телевизионные каналы (см. инструкцию по эксплуатации вашего телевизора).
- Когда вы нашли тест-сигнал, сохраните настройку на него, нажав кнопку [OK], под номером той программы, на которой вы желаете смотреть видеозаписи.
- Выключите тест-сигнал проигрывателя, удерживая

не менее 5 сек кнопку [OK] на пульте ДУ.

Если качество тест-сигнала, передаваемого на телевизор, плохое из-за помех от сигнала телевизионной станции, вещающей на частоте 52 канала, вы можете настроить выходной сигнал проигрывателя на частоту другого канала.

Для этого выполните следующие действия:

- Вызовите на экран „УСТАНОВКА“ → „НАСТРОЙКА ВМ“ → „НАСТРОЙКА RF ВЫХОДА“.
Краткое описание по использованию “ОСНОВНОЕ МЕНЮ” см. на стр. 11.
- Установите номер желаемого канала (между 21 и 69).
- Сохраните настройку, нажав кнопку [OK].
- Выйдите из меню, нажав кнопку [MENU].

АВТОМАТИЧЕСКАЯ НАСТРОЙКА

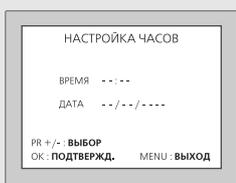
Нажмите кнопку [POWER]. На дисплее появится надпись RF52. Переключайте каналы телевизора до тех пор, пока на экране не появится картинка, отображенная на рис. 2.



При первом включении вы должны видеть картинку “НАСТРОЙКА ЯЗЫКА”. Выберите желаемый язык используя кнопки [PR-] [PR+], затем нажмите кнопку [OK].



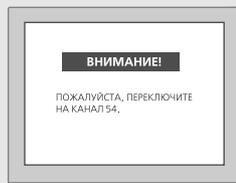
Нажмите кнопку [OK] для включения автоматического поиска станций. Проигрыватель начнет настраиваться на все телевизионные станции, прием которых возможен в вашей местности.



Появится окно “НАСТРОЙКА ЧАСОВ”. Введите текущее время и дату, используя цифровые кнопки. Данное окно появится, если дата и время еще не было установлено. Более подробное описание см. на стр. 12 “УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ И ДАТЫ”.



На экране появится данное сообщение, если остальные каналы расположены рядом с текущим каналом для выхода низкочастотного сигнала. Проигрыватель автоматически выберет оптимальный канал для выхода низкочастотного сигнала.

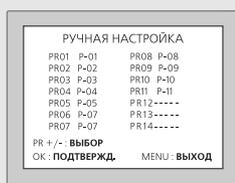


Нажмите кнопку [OK] для подтверждения выбора автоматически выбранного канала.

Если вы захотите, чтобы телевизионные станции имели те же номера, что и в телевизоре, следуйте инструкциям раздела “Сортировка порядка следования программ” на стр. 12. Для выхода из меню нажмите кнопку MENU.

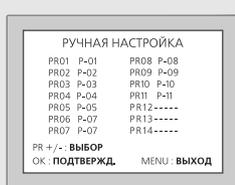
РУЧНАЯ НАСТРОЙКА

Используйте ручную настройку, если во время автоматической настройки не все каналы были сохранены, или если вы хотите сохранить новый канал.

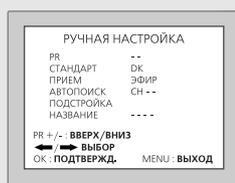


Вызовите на экран „УСТАНОВКА“ → „НАСТРОЙКА ПРОГР.“ → „РУЧНАЯ НАСТРОЙКА“

Краткое описание по использованию меню см. на стр. 11 „ОСНОВНОЕ МЕНЮ”.



Выберите любой не используемый номер программы “___” или “P-xx”. Нажмите кнопку [OK] для подтверждения выбора.



Установите: номер программы; соответствующую вашему региону систему вещания BG/DK; желаемую систему вещания (Эфир (CH) или Кабель (CC)); автопоиск; установите подстройку качества принимаемой телевизионной программы на тюнере проигрывателя; введите название станции (для изменения существующего названия нажмите [0]; для создания нового названия нажмите [1]; название может состоять из четырех знаков; изменяйте буквы с помощью кнопок ▲▼; для перехода к следующей букве используйте кнопки ◀▶).

Нажмите кнопку [OK] для сохранения настройки.

ВЫБОР РЕЖИМА

Выбор режима DVD-проигрывателя (далее – DVD)

В режиме DVD вы можете просматривать различные диски (см. “ВОСПРОИЗОДИМЫЕ ДИСКИ” на стр. 5). Нажмите кнопку [DVD] для выбора режима DVD. При выборе режима DVD, на экране дисплея появится индикатор DVD, пульт ДУ будет работать в режиме DVD. Для выключения данного режима нажмите кнопку [DVD].

Выбор режима видеомagneфона (далее – Видео)

В режиме видео вы можете просматривать видеокассеты, записывать телевизионные программы на видеокассеты, записывать информацию с диска на видеокассету. Нажмите кнопку [VCR] для выбора режима видео. При выборе режима Видео, на экране дисплея появится надпись VCR, пульт ДУ будет работать в режиме Видео. Для выключения данного режима нажмите кнопку [VCR].

УМЕНЬШЕНИЕ ЯРКОСТИ ДИСПЛЕЯ

- Videomagneфон переключается в дежурный режим, если в течение 5 минут не воспроизводится кассета или не принимается никакая телевизионная станция.

БЛОКИРОВКА КНОПОК

Нажмите и удерживайте в течение 5 секунд кнопку [POWER] на пульте ДУ. Когда кнопки на передней панели магнитофона заблокируются, на дисплее появится индикатор „LOCK” (ЗАМОК). После этого вы можете убрать (спрятать) пульт ДУ.

Для разблокировки кнопок на передней панели нажмите любую кнопку на пульте ДУ.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ В РЕЖИМЕ DVD

- 1) Нажмите кнопку [POWER] для включения питания. Для перехода в режим DVD нажмите кнопку [DVD] на пульте ДУ.
- 2) Нажмите кнопку [OPEN/CLOSE]. Установите диск на лоток DVD-привода рабочей поверхностью вниз. Нажмите кнопку [OPEN/CLOSE] для закрытия лотка DVD-привода.
- 3) Для воспроизведения нажмите кнопку [PLAY/PAUSE]. **при воспроизведении DVD** на экране телевизора будет отображаться меню диска; **при воспроизведении S-VCD/VCD 2.0** меню диска отображается на экране телевизора, и проигрыватель переходит в режим PBC (функция управления воспроизведением); **при воспроизведении Audio CD/MP3** начнется последовательное воспроизведение диска.
Для ускоренного воспроизведения используйте кнопки ◀▶ (в режиме воспроизведения). Для замедленного воспроизведения используйте кнопки ◀◀/▶▶ (в режиме остановки изображения). Для остановки изображения нажмите кнопку [PAUSE].
- 4) Для остановки воспроизведения нажмите кнопку [STOP].
- 5) Нажмите кнопку [OPEN/CLOSE] для извлечения диска из лотка DVD-привода.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ В РЕЖИМЕ ВИДЕО

- 1) Нажмите кнопку [POWER] для включения питания. Для перехода в режим Видео нажмите кнопку [VCR] на пульте ДУ.
- 2) Вставьте видеокассету в кассетоприемник. Значок стрелка должен быть наверху. Другой стороной кассета не может быть загружена.
- 3) Для воспроизведения нажмите кнопку [PLAY/PAUSE]. Если качество изображения неудовлетворительное, отрегулируйте его с помощью кнопок [TRACKING +/-].

Для перемотки кассеты назад/вперед нажмите одну из кнопок ◀▶ на пульте ДУ или передней панели. При повторном нажатии той же кнопки скорость воспроизведения увеличится вдвое. Для воспроизведения с нормальной скоростью нажмите кнопку [PLAY].
Для остановки изображения нажмите кнопку PAUSE в режиме воспроизведения. Для покадрового воспроизведения нажмите кнопку [NEXT] в режиме остановки воспроизведения. При каждом нажатии кнопки будет отображаться следующий кадр.
- 4) Для остановки воспроизведения нажмите кнопку [STOP]. Нажмите кнопку [EJECT] или [OPEN/CLOSE] чтобы извлечь кассету из кассетоприемника.

ВОСПРОИЗВЕДИТЕ ВИДЕОКАССЕТЫ

- 1) Нажмите кнопку [POWER] для включения питания. Для перехода в режим Видео нажмите кнопку [VCR] на пульте ДУ.
 - 2) Вставьте видеокассету в кассетоприемник. Значок стрелка должен быть наверху. Другой стороной кассета не может быть загружена.
 - 3) Для воспроизведения нажмите кнопку [PLAY/PAUSE]. Если качество изображения неудовлетворительное, отрегулируйте его с помощью кнопок [TRECKING +/-].
- Если устройство, имеющее авто-детектор, обнаруживает, что видео-головки испорчены, на экран телевизора выводится соответствующее сообщение. Если данное сообщение появилось на экране, протрите головки с помощью специального чистящего средства.
- 4) Для остановки воспроизведения нажмите кнопку [STOP].
Нажмите кнопку [EJECT] или [OPEN/CLOSE] чтобы извлечь кассету из кассетоприемника.

Перемотка вперед/назад

В режиме воспроизведения нажмите одну из кнопок ◀◀ / ▶▶ на пульте ДУ или передней панели. При повторном нажатии той же кнопки скорость воспроизведения увеличится вдвое.
Для воспроизведения с нормальной скоростью нажмите кнопку [PLAY].

Авто повтор

Если в режиме остановки воспроизведения или остановки изображения (паузы) вы нажмете и удержите кнопку [PLAY] более 5 сек., проигрыватель начнет работать в автоматическом режиме - повторное воспроизведение кассеты с начала до конца.

Для выключения данного режима нажмите одну из кнопок [POWER], [PLAY], [STOP], или ◀◀/▶▶.

TV/VCR

Нажмите кнопку [TV/VCR] на пульте ДУ для переключения управления с телевизора на видеомагнитофон, и с видеомагнитофона на телевизор.

Язык меню

Используя кнопку [SETUP], вызовите на экран: „ОСНОВНОЕ МЕНЮ“ → „НАСТРОЙКА ВМ“ → „ВЫБОР ЯЗЫКА“. Выберите желаемый язык из списка языков. Нажмите кнопку [OK] для подтверждения выбора.

ОСНОВНОЕ МЕНЮ

Система меню проигрывателя обеспечивает вам легкий и понятный доступ к редко используемым функциям, таким как настройка на телевизионные станции, установка часов и так далее.

Нажмите кнопку [SETUP]. Для перемещения по меню используйте кнопки ◀▶▲▼.

На двух нижних строчках меню отображаются кнопки, которыми вы можете пользоваться для перемещения и изменения настроек.

Подменю „СЧЕТЧИК ЛЕНТЫ“ появляется только при наличии кассеты внутри проигрывателя.

ВЫБОР РЕЖИМОВ ВОСПРОИЗВЕДИТЕ ЗВУКА

В дополнение к нормальной моно звуковой дорожке традиционных VHS видеомагнитофонов, данный проигрыватель оборудован высококачественной звуковой системой Hi-Fi.

Это значит, что вы можете получать удовольствие от просмотра: фильмов со стереофоническим звуком; концертов исполнителей с высококачественным стереозвучанием; фильмов в режиме звука Surround, используя дополнительные устройства; фильмы, записанные в режиме „двойной диалог“ (обычная оригинальная звуковая дорожка и дублированная звуковая дорожка) в кассетах VHS со стерео звуком Hi-Fi и в кассетах VHS с нормальным звучанием

- 1) Последовательно нажимайте кнопку [AUDIO] для выбора одного из вариантов:
„STEREO“ - стерео звук
„BIL I/ BIL II“ - двуязычный режим
ничего - монофонический звук
- 2) Во время воспроизведения кассеты на экране телевизора отображается режим звучания, в котором записана кассета, если нет, нажмите кнопку [AUDIO].
Выберите один из вариантов:
„Hi-Fi“ = стерео/двуязычный
ничего = монофонический звук

Выбор звуковых каналов

Последовательно нажимайте кнопку [AUDIO] (в режиме воспроизведения → Hi-Fi/прием телепередач → Стерео) вы можете выбрать:

Hi-Fi L+R (левый+правый аудио каналы) → Right audio channel only (правый аудио канал) → нормальная монофоническая звуковая дорожка кассеты Hi-Fi

Во время воспроизведения двуязычного звукового сигнала вы можете выбрать:

BIL I (Основной язык - оригинальная звуковая дорожка) → BIL II (Второстепенный язык - дублированный) → → BIL I+II (Оба языка - основной и второстепенный)

При воспроизведении в моно режиме, возможность выбора воспроизведения звукового сигнала отсутствует.

НАЗВАНИЯ ПРОГРАММ

Вызовите на экран „УСТАНОВКА“ → „НАСТРОЙКА ПРОГР.“ → „РУЧНАЯ НАСТРОЙКА“ → „НАЗВАНИЕ“.

Краткое описание по использованию меню см. на странице 10 „ОСНОВНОЕ МЕНЮ“.

Для изменения существующего названия нажмите 0. Для создания нового названия нажмите 1. Выберите название из списка сохраненных названий или создайте новое, состоящее из четырех знаков. Изменяйте буквы с помощью кнопок [PR-] [PR+]. Для перехода к следующей букве используйте кнопки ◀▶.

Нажмите кнопку [OK] для сохранения изменений.

Сортировка порядка следования программ

Если номера программ, присвоенные телевизионным станциям в телевизоре и проигрывателе, отличаются, вы можете поменять их в проигрывателе. Чтобы это сделать, перемещайте станции на нужные номера программ до тех пор, пока они не будут расположены в нужном вам порядке.

Вызовите на экран „УСТАНОВКА“ → „НАСТРОЙКА ПРОГР.“ → „РАССТАНОВКА ПРОГР.“

Выберите станцию, номер которой вы желаете изменить. Подтвердите выбор нажатием кнопки [OK]. Переместите станцию на желаемый номер программы. Нажмите кнопку [OK].

Удаление программ

Вызовите на экран „УСТАНОВКА“ → „НАСТРОЙКА ПРОГР.“ → „УДАЛЕНИЕ ПРОГР.“

Найдите станцию (номер программы), настройку на которую вы желаете удалить. Убедитесь по изображению на экране в том, что это нужная станция, и удалите ее нажав кнопку OK.

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ OSD (ЭКРАННОЕ МЕНЮ)

Данная функция позволяет выводить информацию о номере канала и времени на экран телевизора.

В заводских установках данная функция активирована.



Нажмите кнопку [SETUP], на экране отобразится меню: „УСТАНОВКА“

(подробное описание см. на странице 11 „ОСНОВНОЕ МЕНЮ“).

Используя кнопки ◀▶▲▼ выберите: „НАСТРОЙКА МВ“ → „OSD ВКЛ/ВЫКЛ“

Для подтверждения нажмите кнопку [OK].

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ И ДАТЫ

Нажмите кнопку [SETUP], на экране отобразится меню „ОСНОВНОЕ МЕНЮ“ (подробное описание см. на стр. 11). Используя кнопки ◀▶▲▼ выберите: „НАСТРОЙКА МВ“ → „НАСТРОЙКА ЧАСОВ“.

Введите нужные значения даты и времени, используя кнопки ◀▶▲▼ или цифровые кнопки. С помощью кнопки [ENTER] сохраните изменения.

Время ожидания при вводе одного знака составит несколько секунд. Дата устанавливается в следующем порядке: месяц/день/год; время устанавливается в следующем порядке: час/минута.

Для выхода из меню нажмите кнопку SETUP.

Отображение времени и показаний счетчика ленты

При включенном OSD (экранном меню), при нажатии кнопки [DISPLAY], на экране телевизора будет отображаться время и показания счетчика ленты.

x1  При первом нажатии кнопки [DISPLAY], на экране отобразится: время и дата + текущий статус

x2  После второго нажатия кнопки [DISPLAY], на экране отобразится: счетчик ленты + текущий статус (через 10 сек. „текущий статус“ и „счетчик ленты“ перестанут отображаться)

x3  После третьего нажатия кнопки [DISPLAY], произойдет выключение данной функции.

Показания времени, остающегося до конца кассеты, выводятся на экран только в режимах воспроизведения и перемотки вперед/назад. Счетчик ленты считает в реальном времени от точки на кассете, в которой лента находилась в ней в момент загрузки кассеты. Это не обязательно будет начало кассеты. Счетчик не работает на незаписанных частях ленты. Если вы перемотаете ленту за точку нулевых показаний счетчика, счетчик будет считать в отрицательных значениях (например, -0:01:15).

Остающееся время и длительность кассеты

Используйте данную функцию, когда вы хотите, чтобы проигрыватель показал время, остающееся на ленте от текущего места до конца кассеты (например, чтобы узнать, достаточно ли остается ленты, чтобы сделать нужную запись).

Вызовите на экран „УСТАНОВКА“ → „СЧЕТЧИК ВРЕМЕНИ, Краткое описание по использованию меню см. на стр. 11 „ОСНОВНОЕ МЕНЮ“.

Чтобы гарантировать правильный показ остающегося времени, укажите длительность кассеты, загруженной в данный момент, несколько раз нажав кнопку OK. Данная функция работает только при загруженной кассете.

ВРЕМЯ ДО КОНЦА - отобразится время, оставшееся до конца кассеты
ПЕРЕХОД НА НОЛЬ - проигрыватель перемотает ленту до места, в котором счетчик показывает 0:00:00 и остановится

ОБНУЛЕНИЕ СЧЕТЧИКА - устанавливает счетчик в нулевой отметке

ЗАПИСЬ НА ВИДЕОКАССЕТУ

- 1) Нажмите кнопку [POWER] для включения питания. Включите режим Видео (кнопка [VCR] на пульте ДУ).
- 2) Вставьте видеокассету, на которую будет производиться запись. Убедитесь, что защитный предохранитель удален.
- 3) Используя кнопки [CHANNEL], [NUMBER] и [VCR] выберите желаемый телевизионный канал или внешний сигнал, который хотите записать.
- 4) С помощью кнопки [SPEED] выберите желаемую скорость записи (SP или LP) (при выборе SP вы получите более качественное изображение).
- 5) Нажмите кнопку [REC], начнется запись. Для приостановки записи, нажмите кнопку [PAUSE]. Если режим приостановки записи (пауза) превысит 5 минут, проигрыватель переключится в режим остановки.
- 6) Для завершения записи нажмите кнопку STOP.

ПРОСМОТР DVD ИЛИ ДРУГОГО ТЕЛЕВИЗИОННОГО КАНАЛА ВО ВРЕМЯ ЗАПИСИ

- 1) Если во время записи вам захотелось посмотреть другой телевизионный канал: используйте кнопку [TV/VCR], которая позволяет переключать управление с телевизора на видеомаягнитофон и с видеомаягнитофона на телевизор.
- 2) Если во время записи вам захотелось посмотреть DVD: установите диск в лоток DVD-привода, нажмите кнопку [DVD] для переключения в режим DVD. Для начала воспроизведения диска нажмите кнопку [PLAY] (см. краткое описание на стр. 10 "Воспроизведение в режиме DVD").

Запись по таймеру одним нажатием кнопки

Если какие-либо срочные дела не позволяют вам смотреть телевизор, или вы хотите записать текущую программу в течение желаемого периода времени, следуйте указаниям ниже.

- 1) Выполните шаги 1-4 в разделе "ЗАПИСЬ НА ВИДЕОКАССЕТУ".
- 2) Нажмите кнопку [REC] столько раз, сколько сочтете нужным.
 - 1 раз - запись продолжается до того момента, пока не будет нажата кнопка [STOP]
 - 2 раза - запись в течение 30 минут, начиная с момента нажатиякаждое следующее нажатие будет добавлять по 30 минут
 - 10 раз - Возврат в статус "Нажатие один раз".
- 3) Для завершения записи нажмите кнопку [STOP].

Запись с диска на видеокассету

- 1) Установите желаемый диск в лоток DVD-привода. Вы можете переписать информацию с диска, только диски не защищенные авторскими правами. Установите пустую видеокассету для записи.
- 2) Одновременно нажмите кнопку [PLAY] - для начала воспроизведения диска, и кнопку [REC] - для начала записи видеокассеты. Если вы нажмете кнопку [STOP] в режиме DVD, воспроизведение диска и запись видеокассеты будут остановлены одновременно. Если вы нажмете кнопку [STOP] в режиме видео, произойдет остановка записи видеокассеты, а воспроизведение диска будет продолжаться.

В данном устройстве используется технология, защищенная авторским правом, поддерживаемым определенными патентами США и другими правами интеллектуальной собственности, которыми обладает Macrovision Corporation и другие собственники прав. Если использование этих прав не одобрено Macrovision Corporation, данное устройство предназначено только для домашнего использования. Функция копирования только для дисков незащищенных авторскими правами, данная функция предусмотрена для однократного копирования и использования одной копии в личных целях. Тиражирование с целью получения коммерческой выгоды запрещено законом так как является нарушением авторских прав.

Запись по таймеру

Для записи по таймеру должны быть правильно установлены дата и время, а также осуществлена настройка на телевизионные станции (см. стр.9)

- 1) Вызовите на экран „ОСНОВНОЕ МЕНЮ“ → „ПРОГРАММА ТАЙМЕРА“. Решите, хотите ли вы записывать передачу один раз, еженедельно или ежедневно. Подтвердите выбор двойным нажатием кнопки [OK].
- 2) Затем, введите последовательно: номер программы; время начала передачи; время окончания передачи; день показа передачи, если она показывается не сегодня; выберите скорость записи SP или LP.

Для перемещения курсора используйте кнопки ◀▶▲▼. Для изменения информации используйте кнопки [PR-] [PR+] или цифровые кнопки. Для подтверждения изменений нажмите кнопку [OK]. Если вы хотите удалить запрограммированную передачу, выберите ее, затем нажмите цифровую кнопку 0. Подтвердите стирание нажатием кнопки [OK].

Если запрограммированные передачи перекрываются во времени, проигрыватель выдаст предупреждающее сообщение. Если вы не измените время, проигрыватель запишет первую передачу полностью, затем продолжит запись остающейся части второй передачи. Если количества ленты недостаточно для записи передачи, проигрыватель автоматически переключается в режим „LP“, что удваивает продолжительность записи на оставшейся ленте.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ DVD

- 1) Нажмите кнопку [POWER] для включения питания. Для перехода в режим DVD нажмите кнопку [DVD] на пульте ДУ.
- 2) Нажмите кнопку [OPEN/CLOSE]. Установите диск на лоток DVD-привода рабочей поверхностью вниз. Нажмите кнопку [OPEN/CLOSE] для закрытия лотка DVD-привода.

Проигрываемые диски бывают двух диаметров (12см и 8см). Установите диск в зависимости от его размера на нужное основание. Если диск установлен неправильно, это может привести к его разрушению и вывести из строя проигрыватель. Не устанавливайте на лоток DVD-привода ничего, кроме 12см и 8см дисков.

- 3) Для воспроизведения нажмите кнопку [PLAY/PAUSE].
при воспроизведении DVD на экране телевизора будет отображаться меню диска (см. стр. 14 “ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНЮ ДИСКА”);
при воспроизведении S-VCD/VCD 2.0 на экране телевизора будет отображаться меню диска, и проигрыватель перейдет в режим PBC (см. стр. 14 “Управление воспроизведением”);
при воспроизведении Audio CD/MP3 начнется последовательное воспроизведение диска.

Для остановки изображения нажмите кнопку [PAUSE].

На экране телевизора может появляться изображение красного перечеркнутого кружка. Это означает отсутствие искомой функции на воспроизводимом диске.

В зависимости от DVD или SVCD/VCD некоторые операции могут отличаться от общепринятых, либо не выполняться вовсе. Для получения более подробной информации смотрите указания на упаковочной коробке или конверте воспроизводимого DVD или SVCD/VCD.

- 4) Нажмите кнопку [SYSTEM] для выбора системы цветности.
Система цветности проигрывателя должна совпадать с системой цветности телевизора.
Если ваш телевизор работает в стандарте NTSC, в процессе воспроизведения цветного изображения с диска стандарта PAL сочетания цветов будут нарушены.
- 5) Для воспроизведения с высокой скоростью назад/вперед используйте кнопки ◀◀ / ▶▶ в режиме воспроизведения.
Для воспроизведения с нормальной скоростью нажмите кнопку [PLAY].
- 6) Для остановки воспроизведения нажмите кнопку [STOP].
- 7) Нажмите кнопку [OPEN/CLOSE] для извлечения диска из лотка DVD-привода.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНЮ ДИСКА

Каждый диск имеет уникальную структуру меню. Например, DVD имеет сложную структуру и снабжен не менее сложным меню, предполагающим выбор перевода (из множества различных иностранных языков) как речевого сопровождения фильма, так и субтитров. Несмотря на разницу в содержании и структуре меню различных дисков, приводимый ниже пример меню DVD дает представление о работе с ними.

- 1) Для входа в меню нажмите кнопку [MENU].
- 2) Для выбора желаемого пункта меню используйте кнопки ◀▶▲▼ или цифровые кнопки. Для начала воспроизведения выбранного пункта нажмите кнопку [PLAY] или [ENTER].
- 3) Для выхода из меню нажмите кнопку [MENU].

Меню фрагментов (только для DVD)

- 1) Для входа в меню фрагментов нажмите кнопку [TITLE].
- 2) Для выбора желаемого фрагмента или части фрагмента используйте кнопки ◀▶▲▼ или цифровые кнопки. Для начала воспроизведения выбранного фрагмента или части фрагмента нажмите кнопку [PLAY].
- 3) Для выхода из меню нажмите кнопку [TITLE].

Управление воспроизведением (для VCD, SVCD)

При воспроизведении VCD; SVCD используйте кнопку [PBC] для включения/выключения функции PBC (управление воспроизведением).

Если функция PBC выключена, диск воспроизводится последовательно. Если функция PBC включена, возможен выбор отдельных сцен или сообщений. Для этого используйте меню диска.

При включении VCD версии 2.0 необходимо учитывать, что изначально функция управления воспроизведением (PBC) включена.

ПЕРЕХОД МЕЖДУ ЧАСТЯМИ ФРАГМЕНТА/ДОРОЖКАМИ

Нажмите кнопку ▶▶ в режиме воспроизведения для перехода к следующей части фрагмента или дорожки. Нажмите кнопку ◀◀ в режиме воспроизведения для перехода к предыдущей части фрагмента или дорожки.

При использовании данной функции звук воспроизводится не будет. В зависимости от воспроизводимого диска выполнение данной функции может различаться.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

- 1) В режиме воспроизведения или остановки воспроизведения нажмите кнопку [PROGRAM]. На экране отобразится меню "ПРОГРАММА".
- 2) Используйте цифровые кнопки для выбора номера желаемой дорожки. Нажмите кнопку [ENTER] для установки выбранной дорожки в программу. Для удаления запрограммированного номера, выделите его используя кнопки ◀▶▲▼, затем нажмите кнопку [CLEAR].
- 3) Нажмите кнопку [PLAY] для начала воспроизведения запрограммированных дорожек.
- 4) Для выхода из меню "ПРОГРАММА" нажмите кнопку [PROGRAM].

ПОВТОРНОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

Последовательно нажимайте кнопку [REPEAT]. При каждом нажатии кнопки на экране будет отображаться один из следующих режимов повтора:

ГЛАВА - повтор фрагмента

НАЗВАНИЕ - повтор части фрагмента

ТРЕК - повтор дорожки

ДИСК - повтор диска

СЛУЧАЙНЫЙ - повтор в случайном порядке

ПАПКА - повтор папки (директории)

ВЫКЛ - выключение функции повтора

Повторное воспроизведение внутри фрагмента (A-B)

- 1) Во режиме воспроизведения в месте, где повторное воспроизведение должно начаться (A), нажмите кнопку [A-B].
- 2) В режиме воспроизведения в месте, где повтор должен завершиться (B), еще раз нажмите кнопку [A-B]. Проигрывание выбранной части фрагмента запускается автоматически после выбора точки (B).
- 3) Для отмены данной функции нажмите кнопку [A-B]. Проигрыватель вернется к нормальному режиму воспроизведения.

Использование данной функции возможно только на тех дисках, время воспроизведения которых постоянно отображается на дисплее. Повторное A-B воспроизведение работает только в пределах фрагмента DVD или в пределах одной дорожки на SVCD/VCD.

Некоторые субтитры, записанные в пределах точек A и B, могут исчезать при воспроизведении DVD. Повторное A-B воспроизведение на некоторых DVD/SVCD/VCD может работать с ошибками.

ЯЗЫК ЗВУКОВОГО СОПРОВОЖДЕНИЯ/СУБТИТРОВ

Последовательным нажатием кнопки [AUDIO]/[SUBTITLE] выберите язык звукового сопровождения/субтитров.

БЫСТРЫЙ ПОИСК ФРАГМЕНТА/ЧАСТИ ФРАГМЕНТА

- 1) Для поиска по номеру фрагмента нажмите кнопку [SEARCH]. На экране отобразится:
номер текущего фрагмента **001 / 003** общее число фрагментов
- 2) Для поиска по номеру части фрагмента дважды нажмите кнопку [SEARCH]. На экране отобразится:
номер текущего фрагмента **001 / 003** общее число фрагментов
- 3) Для поиска по времени, трижды нажмите кнопку [SEARCH].
001 / 003 время воспроизведения
- 4) Для ввода желаемого номера используйте цифровые кнопки, затем нажмите кнопку [ENTER]. Для начала поиска и воспроизведения нажмите кнопку [PLAY].

ГРАФИЧЕСКИЙ ИНТЕРФЕЙС ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (ГИП)

- 1) Для включения функции нажмите кнопку [DISPLAY]. На экране отобразится текущее состояние диска. Для перемещения курсора и внесения изменений используйте кнопки ◀▶▲▼, для подтверждения нажмите кнопку [ENTER].

	001/003	установка фрагмента
	001/023	установка части фрагмента
	00 : 01 : 03	установка времени воспроизведения
	01/03 RUS	установка языка субтитров
	01/03 RUS	установка языка звукового сопровождения
	ВЫКЛ	вкл./выкл. повторного воспроизведения
	01/03	установка ракурса изображения
PBC	ВЫКЛ	вкл./выкл. управления воспроизведением

- 2) Для выключения функции нажмите кнопку [DISPLAY].

ИЗМЕНЕНИЕ МАСШТАБА/РАКУРСА ИЗОБРАЖЕНИЯ

Последовательно нажимайте кнопку [ZOOM] для изменения масштаба изображения.

Вы можете двигать увеличенное изображение на экране телевизора, используя кнопки ◀▶▲▼.

На некоторых DVD отдельные фрагменты записывались одновременно с нескольких точек. Такие фрагменты можно просматривать с каждой из этих точек.

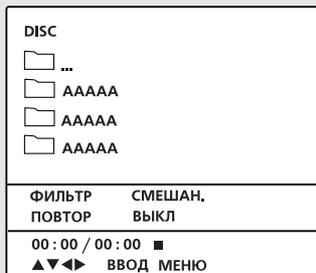
Последовательно нажимайте кнопку [ANGLE] до установки желаемого ракурса изображения.

Данная функция работает только на тех дисках, которые соответствующим образом записывались.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ MP3, JPEG

- 1) Установите MP3, JPEG. Нажмите кнопку [DVD] для перехода в режим DVD.

На экране телевизора появиться меню:



- 2) Используя кнопки ◀▶▲▼ наведите курсор на строку "ФИЛЬТР". Последовательно нажимая кнопку [ENTER], выберите один из следующих вариантов типа диска: СМЕШАН. → MP3 → JPEG → MP3+JPEG

СМЕШАН. - отображение всех типов файлов на диске

MP3 - отображение только MP3 файлов

JPEG - отображение только JPEG файлов

MP3+JPEG - отображение только MP3 и JPEG файлов

- 3) Последовательно нажимая кнопку [ENTER], выберите один из следующих вариантов повтора:

ВЫКЛ - выключение функции повтора

ТРЕК - повтор дорожки

СЛУЧАЙНЫЙ - повтор в случайном порядке

ПАПКА - повтор папки (директории)

- 4) Для воспроизведения нажмите кнопку [PLAY].

Если загружен диск с изображениями JPEG, начнется воспроизведение слайд-шоу. Для остановки показа слайд-шоу нажмите кнопку [STOP].

- 5) Нажмите кнопку ▶▶ для перехода к следующему файлу. Нажмите кнопку ◀◀ в перехода к предыдущему файлу.

- 6) Для остановки воспроизведения нажмите кнопку [STOP].

Возможность воспроизведения MP3 файлов зависит от следующих факторов:

Битовый размер должен быть в пределах 64-256 кбит.

Максимальное количество директорий на диске не должно превышать 32.

Максимальная разветвленность директории не должна превышать 4.

Название файлов не должно превышать 8 знаков и должно иметь расширение "MP3" файла.

Например: *****.mp3, где каждый знак * - является буквой или цифрой.

Используйте только буквы или цифры в названиях файлов.

Если вы используете специальные знаки, названия файлов и/или папок могут неправильно выводиться на экран.

При осуществлении записи на CD-R используйте 74-минутные (650M) диск. Не используйте 80-ти минутные (700M) диски. Диски CD-R или CD-RW должны быть записаны в режиме "disc at once".

МЕНЮ НАСТРОЕК ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

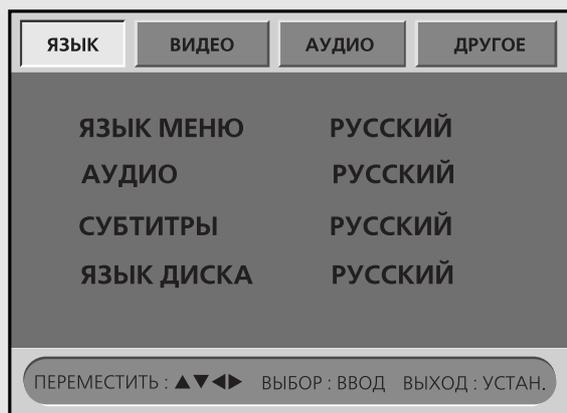
С помощью меню настроек вы можете отрегулировать изображение и звук, установить различные выходные характеристики.

Также вы можете установить язык субтитров, ввести ограничения на просмотр диска детьми (функция родительского контроля) и вернуть меню настроек к установкам по умолчанию.

После изменения настроек они сохраняются в памяти проигрывателя.

Настройки будут сохранены даже в случае отключения ус-проигрывателя от питающей сети.

Нажмите кнопку [SETUP] на экране появится меню настроек.



Используя кнопки ◀▶▲▼ выберите подпункт меню, настройки которого вы желаете изменить.

Для установки нужной настройки последовательно нажимайте кнопку [ENTER].

ЯЗЫК → **ЯЗЫК МЕНЮ** (выберите желаемый язык)
АУДИО (выберите желаемый язык)
СУБТИТРЫ (выберите желаемый язык)
МЕНЮ ДИСКА (выберите язык)

ВИДЕО → **ФОРМАТ**

16:9 ШИРОКИЙ (в данном режиме изображение подается на экран "как есть", без какого либо изменения)

4:3 PS (Данный режим предназначен для просмотра изображения формата 16:9 на экране телевизора формата 4:3. В этом режиме изображение пропорционально растягивается до вертикального размера экрана. Части оригинального изображения слева и справа при этом обрезаются и не отображаются на экране)

4:3 LB (Данный режим предназначен для просмотра изображения формата 16:9 на экране телевизора формата 4:3. В этом режиме изображение пропорционально сжимается до ширины экрана телевизора. При этом сверху и снизу от изображения остаются пустые полосы.)

АУДИО → **ЦИФР. ВЫХОД**

LPCM (выберите данный режим, при воспроизведении дисков, записанных в режиме LPCM)

BITSTREAM (выберите данный режим, если проигрыватель подключен к усилителю с помощью оптического кабеля)

ДИНАМИЧ. ДИАПЗ.



ДРУГОЕ → **МЕНЮ**

ВКЛ/ВЫКЛ (включение/выключение экранного меню)

ХРАН. ЭКРАНА

ВКЛ/ВЫКЛ (включение/выключение хранителя экрана) (при включенной функции, через 5 мин после полной остановки воспроизведения, если проигрыватель не используется, экран телевизора переходит в энергосберегающее состояние (черный фон), а отображение логотипа сигнализирует о том, что проигрыватель находится во включенном состоянии)

ЗАВОД. УСТАН.

УСТАНОВИТЬ (Данная функция позволяет вернуть меню настроек проигрывателя к установкам по умолчанию)

РОДИТ. ЗАМОК

1 ВЫКЛ

2*

3PG

4PG-13

5PG-R

6R

7NC-17

8 ВЗРОСЛЫЙ

*Уровни "родительского контроля" в соответствии с мировыми стандартами: от 1 - до 8 взрослые

Проявление неисправности	Возможная причина
Нет напряжения	Сетевой шнур не подсоединен к розетке.
Проигрыватель не работает	При переносе проигрывателя с холода в теплое помещение произошла конденсация влаги. Подождите, пока проигрыватель (и видеокассеты) не прогреются до комнатной температуры.
Запись не включается	Загружена ли кассета?
Отсутствует изображение	Подключен кабель видеосигнала? Включен телевизор? Выберите режим приема сигнала телевизора так, чтобы появилось изображение с проигрывателя.
Кассета начинает воспроизводиться и выталкивается из кассетоприемника	Может быть удален защитный предохранитель на кассете. Заклейте отверстие липкой лентой.
	Произведена ли настройка на телевизионные станции?
	Есть ли запись на видеокассете?
Плохое качество изображения	Очистите рабочую поверхность диска. Если появляются горизонтальные шумовые полосы, подстройте трекинг нажатием кнопок [PR -] [PR+].
	Не воспроизводите ли вы кассету плохого качества или с изношенной лентой? Проверьте, не улучшится ли изображение при воспроизведении другой кассеты.
Плохое изображение в режиме стоп-кадр	Нажмите кнопку [PAUSE] несколько раз. Попробуйте улучшить качество изображения нажатием кнопок [PR -] [PR+].
Пульт ДУ не работает	Не разрядились ли элементы питания?
	Может быть, расстояние между пультом ДУ и проигрывателем превышает 7 метров.
	Не находится ли между пультом ДУ и проигрывателем какой-либо предмет, блокирующий сигнал от пульта ДУ?
Проигрыватель не выполняет функцию "воспроизведение"	Вставьте диск, убедитесь, что индикатор диска светится на дисплее проигрывателя. Установите диск, проверьте тип диска, систему цветности и региональный код. Установите диск рабочей поверхностью вниз. Отмените функцию родительский контроль или измените ее уровень.
Кассета не загружается	Проверьте, не находится ли уже кассета в кассетоприемнике?
Кассета не перематывается	Кассета уже полностью перемотана.
Неправильная запись по таймеру	Правильно ли установлено время?

Габариты	435x 93x 255мм
Масса	4,6кг
Рабочее напряжение питания	200-240Вт, 50/60Гц
Потребляемая мощность	26Вт
Система видеосигналов	PAL COLOR
Импеданс антенного входа/выхода	75Ом
Номинальный размах композитного входного видео сигнала	1,0 V
Номинальное напряжение на аудиовходе	8,8 dBm
Номинальный размах композитного выходного видеосигнала (общий для DVD и VCR)	1,0 V
Номинальный размах компонентных выходных видеосигналов (только для DVD)	Y: 1,0 Vp-p; Pb:0,7 Vp-p; Pr:0,7 Vp-p
Номинальный уровень выходного сигнала (выход, общий для DVD и VCR)	5,8dBm (VCR), 2Vrms (DVD)
Номинальный уровень выходного сигнала (выход с DVD)	2,0Vrms
Отношение сигнал/шум (для VCR)	не менее 43 дБ
Разрешение VCR DVD	не менее 240 линий не менее 400 линий
Отношение сигнал/шум на аудиовыходе (для VCR)	не менее 65 дБ
Отношение сигнал/шум на аудиовыходе (для DVD)	не менее 90 дБ
Формат видеозаписи	VHS
Форматы воспроизводимых дисков	DVD, VCD, CD (12cm), CD (8cm), MP3, CD-R, CD-RW
Скорости ленты	SP:23.39mm/s, LP: 11.70mm/s
Рабочий диапазон температур	5-40°C
Рабочий диапазон влажности	< 80%
Таймер	8 событий 1 месяц

www

ROlsen
ru

www.rolsen.ru